

**1890-10-14**

**SENDER**

Paul Dubois

**RECIPIENT**

Carl Jacobsen

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

French

Sender's location:

Paris

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv

**TRANSCRIPTION**

Paris le 14 Oct. 1890

Cher Monsieur,

Vous avez dû recevoir une dépêche de Venise vous disant que j'acceptais avec grand plaisir le parrainage. Vous voudrez bien me permettre, comme cela se fait dans notre pays, d'offrir à ma filleule un petit souvenir de son vieux parrain. Un objet d'art l'aurait peu touchée, j'ai pensé à lui envoyer un ustensile qui pourra au moins lui être utile.

Nous sommes arrivés à Paris depuis peu de jours après avoir passé une semaine chez mon beau père dont la santé nous tourmente[.] Madame Dubois est toujours à peu près dans le même état de santé, c'est vous dire qu'elle aura besoin cet hiver de beaucoup de soins et de précautions. Je voudrais bien savoir si la santé de Madame Jacobsen est bonne et comment vont les enfants. Louis nous est revenu de Rome avant hier très bien portant et nous avons de bonnes nouvelles de Paul qui a du arriver hier ou avant hier à San Francisco. Nous nous sommes contentés, nous, d'aller à petites journées revoir Milan et Venise où nous avons eu bien des joies en revoyant toutes les belles choses des musées et des églises. Grâce à la gondole j'espère que Madame Dubois n'aura pas été trop fatiguée de cette escapade.

Veillez présenter mes très respectueux hommages à Madame Jacobsen, embrassez pour moi Théodora et croyez, cher Monsieur, à ma bien vive affection

P. Dubois

MINISTÈRE  
DE  
L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
ET  
DES BEAUX-ARTS  
Ecole Nationale et Spéciale  
DES BEAUX-ARTS

Paris, le 14 Oct. 1890

à ma bien vive affection  
A Dubois

10000

Cher Monsieur,

Vous avez dû recevoir une  
dépêche de Venise vous  
disant que j'acceptais  
avec grand plaisir le parrain-  
nage. Vous voudrez bien  
me permettre, comme cela  
se fait dans notre pays,  
d'offrir à ma filleule un  
petit souvenir de son vieux  
parrain. Un objet d'art  
l'aurait peu touchée, j'ai  
pensé à lui envoyer un  
ustensile qui pourra au  
moins lui être utile.

Nous sommes arrivés à

Paris depuis peu de jours  
après avoir passé une semaine  
chez mon beau père  
dont la santé nous rassure  
Madame Dubois est toujours  
un peu plus dans le même  
état de santé, c'est vous dire  
qu'elle aura besoin cet hiver  
de beaucoup de soins et de  
précautions. Je voudrais bien  
savoir si la santé de Ma-  
-dame Jacobson est bonne  
et comment vont les enfants.  
Louis nous est revenu de  
Rome avant hier très  
bien portant et nous avons  
de bonnes nouvelles de Paul

qui a dû arriver hier ou avant  
hier à San Francisco, nous  
nous sommes contentés, nous,  
d'aller à petites journées  
voir Milan & Venise où  
nous avons eu bien des joies  
en voyant toutes les belles  
choses des musées & des  
églises. Grâce à la gondole  
l'esprit de Madame Dubois  
n'aura pas été trop fati-  
-gué de cette escapade.

Veuillez présenter mes très  
respectueux hommages à  
Madame Jacobson, embras-  
sez pour moi Thérèse et  
Cécile, cher Monsieur,